

阿古顿巴的故事

ཨ་ཁུ་ཏོན་པའི་གཏམ་རྒྱུད།

扎西卓玛 整理



西藏人民出版社
河北少年儿童出版社

阿古顿巴的故事

扎西卓玛 整理

西藏人民出版社
河北少年儿童出版社

内 容 提 要

阿古顿巴是藏族民间故事中的机智人物。他和维吾尔族的阿凡提、蒙古族的巴拉根仓一样，早已超出本民族的界线，成为各民族群众共同喜爱的艺术典型了。

阿古顿巴的故事，在藏族地区流传很广。这本《阿古顿巴的故事》，精选了广泛流传在西藏的阿古顿巴的故事共九十余个。在这些传说故事中，阿古顿巴是一个受压迫的贫苦农奴，一个栖身不定的流浪人，他常常以自己的计谋惩治愚蠢的国王、残暴的领主、贪心的商人、伪善的喇嘛，教育人民群众中那些自私自利、喜爱虚荣的人。同时又以自己的智慧和技能帮助穷苦弟兄渡过难关，寻找幸福。而这一切，往往又是在他幽默的嘲讽和巧妙的智慧中进行的。因此，阿古顿巴的故事幽默、风趣，富有智慧，能使人在这些笑话、趣事中获得乐趣，受到教育，悟出人生的一些哲理来。

图书在版编目(CIP)数据

阿古顿巴的故事/扎西卓玛整理. —石家庄:河北少年儿童出版社, 2000. 3
ISBN 7-5376-1991-3

I. 阿… II. 扎… III. 藏族-民间故事-作品集-中国 IV. I277.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 04892 号

阿古顿巴的故事

扎西卓玛 整理

西藏人民出版社 出版
河北少年儿童出版社

河北新华印刷一厂印刷 新华书店经销

850×1168 毫米 1/32 9.25 印张 18 万字 2000 年 3 月 1 版
2000 年 3 月 1 次印刷 定价:9.30 元

2000/01

目 录

国王——一只落汤鸡	(1)
给国王“算命”	(5)
宗本下马	(7)
领主学狗叫	(10)
新婚之夜	(14)
宗本见龙王	(19)
“再——见——”	(26)
唱山歌	(30)
吹	(38)
磨刀石	(40)
金砖的梦	(44)
贪财商人的下场	(46)
背尸首的故事	(57)
神圣的判决	(59)
返老还童	(62)
说梦	(68)
公牛挤奶	(70)
紫檀刑棍	(74)
没有脑袋的人	(84)
答辩	(89)

牛钻地·····	(94)
领主求饶·····	(98)
借“卓”还“卓”·····	(102)
国王比宝·····	(107)
一碗和一口袋·····	(113)
种金子·····	(118)
菩萨偷吃糌粑·····	(123)
通晓鸟语·····	(127)
三不会的长工·····	(134)
免征粮食税·····	(140)
栽头发·····	(141)
孩子变成猴子·····	(144)
鸡蛋就是这样吃的·····	(151)
阿古顿巴的“别名”·····	(157)
巧揍恶棍·····	(161)
丢靴子·····	(165)
愚蠢的商人·····	(169)
挖金砖·····	(173)
教聪明·····	(179)
寻找“痛快”·····	(181)
以驴赔骡·····	(184)
只能拿三样·····	(187)
阿古顿巴智斗领主·····	(189)
阿古顿巴和僧人·····	(194)
不信请看看·····	(196)

阿古顿巴与主人觉杰·····	(197)
掉在井里的金条·····	(201)
土司嫁女·····	(203)
会飞的鱼肉·····	(207)
阿古顿巴捡牛粪·····	(210)
争抢孩子·····	(212)
阿古顿巴和洛平老爷·····	(213)
阿古顿巴和吝啬鬼·····	(222)
金子和盐巴·····	(224)
炖萝卜·····	(228)
无赖与姑娘·····	(230)
阿古顿巴捉弄富人·····	(231)
先生和阿古顿巴·····	(233)
“疯”猪肉·····	(234)
巧偷长耳坠·····	(237)
大臣与阿古顿巴·····	(238)
切除大脖子·····	(241)
穷人和富人·····	(243)
阿古顿巴答土司的话·····	(246)
画虎·····	(248)
阿古顿巴和朱古多多·····	(249)
砍掉核桃树·····	(251)
缝衣服·····	(254)
送母亲遗体·····	(264)
搬磐石·····	(265)

船钱·····	(268)
阿古顿巴和大商人·····	(269)
借助一把盐来辞职·····	(270)
神变·····	(273)
空酒罐斟酒·····	(278)
转世活佛与阿古顿巴·····	(279)
宗本请客·····	(282)
金锅死了·····	(286)
七日成佛·····	(288)

国王——一只落汤鸡

阿古顿巴是个打猎的能手。他不仅机智勇敢，枪法超群，而且还熟悉各种飞禽走兽的性格和脾气。这些，不知怎的，被一个爱好打猎的山国国王知道了，于是，阿古顿巴就被国王召去做他的狩猎助手。

一个炎热的夏季，国王带着阿古顿巴骑马到野外去打猎。国王骑的是一匹非常骠勇的骏马，而阿古顿巴骑的却是一匹既孱弱又惫懒的驽马。阿古顿巴对于国王这种极端自私的做法颇为气愤，但他竭力抑制着，不让自己怒形于色。

一天，他们正在狩猎，忽然乌云骤起，雷声轰隆。山区的天气，确实是多变的。

这时，国王见暴雨即将到来，就骑上骏马，扬鞭疾驰而去。马蹄“得得得”一阵疾响，那条通向王宫的路上飞扬起一道浑浊的烟尘。

阿古顿巴也骑上马，想随后赶去，但这匹马，似乎故意跟阿古顿巴为难，任凭他左抽右打，那马只是昂起头，扭着脖子，在原地蹦跳，怎么也不肯往前迈步。眼看着，雷声越响，它的脾气也变得越来越固执……暴雨即将倾泻下来了，阿古顿巴急得六神无主，一时无计可施！

但是，怎么也不能让自己挨淋呀！挨淋事小，衣服湿透了，回去可就没有换的了。情急智生，阿古顿巴终于想出了一个办法：他脱下身上的衣服，把它折叠好，掖在马鞍底下，然后把马拴在一棵大树下面，等候着暴雨过去。

果然，过了不多一会儿，雨住天晴，云散日出。阿古顿巴穿戴整齐，骑着马缓缓地归来了。

国王见他的衣服仍旧是干爽的，感到奇怪，就问他：

“我骑的马可说是奔驰如飞了，结果还是挨了淋，而且被淋得很惨；你怎么倒没有挨淋？”

阿古顿巴慢条斯理地答道：

“感谢国王赐给我这匹好马。它趁暴雨来到之前，就把我带到那个看来是与世隔绝的仙境去了。说那里是仙境，真是一点儿不假。只见外边天昏地暗，暴雨如注，里边却是晴空朗朗，阳光灿灿。不仅如此，那里的风景简直优美极了，像是世外桃源：有清明如镜的池水，有轻声吟唱的溪流，有千红万紫的花圃，有鲜果累累的桃林，池里锦鳞嬉戏，枝头百鸟争鸣……可真是把人给美死了！我所以姗姗来迟，正是因为在那里流连忘返。请国王恕我无罪。”

阿古顿巴这阵天花乱坠的戏剧性的编造，使得国王垂涎三尺，神往不已。于是，国王的主意就来了。

第二天出去打猎的时候，国王一定要和阿古顿巴换马，阿古顿巴尽管再三推脱也不行。显然，国王今天是



存心想游逛一下阿古顿巴所谓的“仙境”：瞧他今天的穿戴和装饰比往日更加华丽庄重，就足以证明这一点了。

正是“无巧不成书”。刚交正午，几乎是与昨天同一个时辰，天边乌云翻滚，雷电交加。国王也许是想早点“入仙”吧，急忙跨上了那匹懒马。阿古顿巴见他这样，就乘机策骑而归。

这次，雨下得比昨天更大。阿古顿巴因为骑术高超，在大雨之前就赶到住处了；国王呢，在雷鸣电闪之中，骑在马上，尽管拼命地抽打，甚至抽断了马鞭，扯断了缰绳，但那匹懒马仍是一步也不挪动，就像钉在地上似的，气得国王目瞪口呆，不知如何是好！

傍晚时分，雨过天晴。太阳隐入西山，西边天际留下了一抹嫣红，像是被谁羞了似的。这时，国王灰溜溜地回来了，瞧他那副狼狈相，恰似刚从水里捞起来的一只落汤鸡！

阿古顿巴赶快走上前去。

“啊呀！尊敬的国王，您怎么弄成这个样子？”

“我简直是被鬼捉弄了！”

“嘘——”阿古顿巴连忙摇了摇头，装出十分虔诚的样子说道：

“这也许是天意吧！你可不能再触犯它啦！”

给国王“算命”

这年，国王已经年交七十了。

在他做寿后的第二天晚上，他忽然考虑起关于死后的一连串的问题来了。比如，王位的继承问题，财产的分配问题，他死后究竟是升天堂还是下地狱的问题等等。不过最使他惶恐不安的还是“死后升天堂还是下地狱”的问题，因为这是直接关系到他自己未来的“归宿”与“命运”。

有一天清晨，国王召集了所有大臣来帮他考虑上述问题。

考虑的结果，头两个问题很快就解决了，并且当场做出决定：王位由长子继承；财产由诸子平分。可就是国王最关心的第三个问题得不到解决。

怎么办呢？国王为了这个问题而苦恼，终日闷闷不乐，忧心忡忡。

于是，有人向国王提议：不妨叫来阿古顿巴问一问。因为人们相传，阿古顿巴的脑子是无所不知、无所不晓的。

国王采纳了这个意见，派人把阿古顿巴找来了。

国王问道：

“阿古顿巴，你说说，人死了以后，什么样的人升

天堂？什么样的人下地狱？”

阿古顿巴不假思索地回答道：

“好人升天堂，坏人下地狱。”

“你算是好人还是坏人？”

“我嘛，既不是坏人，也不算好人。”

“那么你去哪儿呢？”

“哪儿也去不成。”

“怎么办呢？”

“很好办，就这样呆着呗！”

“那么你看我呢？”

“您似乎应该升天堂，因为您常常认为自己是属于好人那类的。不过，据我所知，天堂里已经挤得满满的了，再也容不下您了。”

“那我该怎么办呢？”

“没有办法，您就下地狱吧！好在那里有您的伙伴。”

宗本^①下马

一天傍晚，阿古顿巴正在门口观测天气，碰巧有个宗本骑着一匹高大肥壮的枣红马，威风凛凛地从阿古顿巴的门前经过。

他已经从阿古顿巴的身旁走过了，但不知怎的，又猛然勒住缰绳，转过头来，向阿古顿巴问道：“喂，你是不是人们称赞的阿古顿巴啊？”

阿古顿巴道：

“是的，老爷！”

宗本向阿古顿巴招了招手：

“你过来，快过来呀！”

于是阿古顿巴就走了过去。虽然他的神情是那样的沉着、从容，但站在村头的邻人们却为他担忧、着急。心想：宗本老爷一定是要找阿古顿巴的麻烦了。

阿古顿巴不慌不忙地问道：

“老爷，有何吩咐？”

宗本朝阿古顿巴身上略略地打量了一番，然后咧开狰狞的大嘴：

“听说你是个骗人的能手，各地大小官员都领教过

① 宗本：音译。意为县长或县官

你的厉害，吃过你的苦头，甚至连国王都被你愚弄过。今天该我跟你较量较量了！”

显然，他想当众灭一灭阿古顿巴的威风，同时也是为了在众人面前显露一下自己的聪明才智。

宗本命令这个村子里的人：不论男女老少，都得前来观阵、助兴。不用说，全村子里的人都来了。与其说人们的到来是屈从于宗本的命令，倒不如说他们是来欣赏这场喜剧性的表演。因为人们深信：阿古顿巴有足够的智慧击败这个自命不凡的宗本老爷的挑衅。

宗本老爷看看周围一片黑压压的人群，兴致勃勃地宣布道：

“众人听着，我现在是骑在马上，如果阿古顿巴能把我骗下马来，那就罢了；如果不能骗我下马，除了要当场‘吃’我五十马鞭，还要把他带进县城去游街示众！”

这时，阿古顿巴故意装出一副紧张的样子，恳求道：

“老爷，这可不行啊！今天这个好日子是我女儿的嫁期。男方一会儿就要来接她去了，可她还没有打扮好呢，好多急事都得要我去料理……”

宗本一听阿古顿巴的女儿今天要出嫁，一个邪恶的念头在他肮脏的内心陡然升起。因为他早就听说过，阿古顿巴的女儿是全县有名的美女，万万料想不到今天就要出嫁了。他心想：我得抓紧这个难得的机会去调戏她一番……

想到这里，他不禁脱口而出：

“什么，你的女儿今天就要出嫁了？让我观赏观赏这朵含苞欲放的格桑花！”

说着说着，一纵身就从马上跳了下来。

这时，阿古顿巴急忙上前一步，说道：

“老爷，你就不必去‘观赏’了！”

“为什么？”

“刚才，我由于过分紧张，没有把话说完全：事实是，我女儿早在一年前的今天就出嫁了！”

“混蛋！你这不是存心骗我吗？”

“尊敬的老爷，反正你已经下马了，你就息息怒吧！况且，这‘骗’，也是遵照你的吩咐办的呀！”

愚蠢的宗本，这才悔恨自己为什么竟会这样粗心大意，以致上了阿古顿巴的圈套还不知晓！在一片哗笑声中，他只好灰溜溜地被惟一同情他的那匹马驮着走了。

领主学狗叫

一天晚上，农奴们挤在一间破茅棚里，和阿古顿巴谈论着领主的种种行径。

当他们谈到领主那种耀武扬威和道貌岸然的神气时，阿古顿巴对他的伙伴们说：“别看他经常在咱们面前耍威风，怪神气的，我能叫他学狗叫。你们相信不相信？”

大家都说：

“这恐怕不可能吧！谁不知道咱们的领主是个摆架子、讲体面的‘大人物’！”

“这么说，你们是不相信啰？”

“不相信。”

“那么，咱们打个赌吧！”

阿古顿巴故意向他们挑起战来，倒弄得他的伙伴们不知如何对答才好。

第二天中午，领主家正在吃午饭，阿古顿巴急急忙忙地从外面闯进主人的餐室，上气不接下气地对领主说道：

“主人……我……我……”

领主对于他这样毫无礼貌地随便乱闯，本来就有些不高兴了，再看他结结巴巴地说了半天也说不明白，自